

Colinde Bizantine

Colind bizantin, glas 1 Πα

C^(□) el făr de-n ce put a azi S-a po go ră ât și i în
tru Fe cioa a ră S-a a să lă ăș lu it π q e ru rem e
ru rem e ru re ru re ru rem Le e ru-i Do omn din Cer. π q

D^(□) e la ră să rit ma a gii a au ve ni it da a ruri
să a du u u că ă Stă pâ â nu lui π q e ru rem e
ru rem e ru re ru re ru rem Le e ru-i Do omn din Cer. π q

U^(□) n de-i Îm pă ra tu ul? au în tre ba at și i I
rod a tu un cea mu ult s-a mî î ni at π q e ru rem e
ru rem e ru re ru re ru rem Le e ru-i Do omn din Cer. π q

M^(□) a gii au ple cat pe e I rod lă să ând stea a ua
lu mi nâ ând și ca a lea a a ră tând π q e ru rem e
ru rem e ru re ru re ru rem Le e ru-i Do omn din Cer. π q

V^(□) e nind la I sus e ei s-au bu cu ra at lă ă u
dând pe Do om nul și i s-au î în chi nat π q e ru rem e
ru rem e ru re ru re ru rem Le e ru-i Do omn din Cer. π q

A^(□) ur au a dus smi ir n-au ân chi na at și i tă mâ
 ie scu um pă Ce e lui Prea a î nalt π e ru rem e ru
 rem e ru re ru re ru rem Le e ru-i Do omn din Cer. π

I^(□) n ge rii cân tau pă ăș tori flu ie ra au ce e rul și
 pă mâ ân tu-n tre eg se ve e se leau π e ru rem e ru
 rem e ru re ru re ru rem Le e ru-i Do omn din Cer. π

A^(□) s tăzi toa tă lu mea a se bu cu ră ă pe e Stă pâ
 nu-L câ â ân tă ă și-L la a u dă π e ru rem e ru
 rem e ru re ru re ru rem Le e ru-i Do omn din Cer. π

Potrivit pe românește de Sabin Preda

Colind, glas 8 λ ᾶ Νη Τ

Co bo rî t-a co bo rî î t co bo rî t-a Du hul
Sfînt la u şa bi se ri ci i la i coa na Pre ces
tii

Icoa na mai chii'n tre ba ră ce ves te-ai a dus în
ţ a ră ves te bu n'a du ce-n ţ a ră Du hul Sfînt cînd Se po
goa ră

Sfîn ta Fe cioa ra Ma ri a va să nas că pe Me
si a şi um blă din ca să-n ca să şi ni me nea nu o
la să

Dar ia tă că pe-n se ra at în tr-un grajd s-a a şe
zat şi-a năs cut pe fîn us ca at prunc fru mos şi lu mi
nat

Fru mos nu me ce I-a da at Ii sus Hris tos Îm pă
rat fru mos nu me ce I-a pu us Ii sus Hris tos I i
sus

Colind popular, glas ♪ Πα Τ

A s ta-i ca sa cea fru moa să flo ri le dal be cu i coa ñe
lu mi noa să flo ri le dal be, π q

L a fe rești cu flori dom ñe ești flo ri le dal be pă la uși cu
flori ñe ru uji flo ri le dal be, π q

L a o bloa ce bu su ioa ce flo ri le dal be la o bloa ce
bu su ioa ce flo ri le dal be, π q

P ăș tă ma să Cru ce tra să flo ri le dal be pás tă pat Cru
ce ñe bra ad flo ri le dal be, π q

I ar la ma să ci ñe še ñe flo ri le dal be še ñe gaz da
ce fru moa să flo ri le dal be, π q

C u'n pa har ñe vin în mâ nă flo ri le dal be la câți vin la
toțile-n chi nă flo ri le dal be, π q

S i'n cea mâ nă bu su io cu flo ri le dal be să ai bă gaz
da no ro cu flo ri le dal be. π q

Colind popular, glas $\int$ Πα $\overline{\Gamma}$

C e sa a ră ă ă-i da' ia as tă ă sa a ră Dom nu

u lui Doa am ñe ce sa a ră ă ă-i da' ia as tă ă sa a ră,

D a' î îi sa a a ra ðe e A a ju u nu Dom nu

u lui Doa am ñe da' î îi sa a a ra ðe e A a ju u nu,

D ân spre e zi i i ua lu ui Cră ă ciu u nu Dom nu

u lui Doa am ñe dân spre zi i i ua lu ui Cră ă ciu u nu,

C ând Hri is to o os Dom nu u' Ce el Sfâ ân tu Dom nu

u lui Doa am ñe când Hris to o os Dom nu u' Ce el Sfâ ân tu,

A ve e ni i it pe-a ce est pă ă mâ ân tu Dom nu

u lui Doa am ñe a ve e ni i it pe-a ce est pă ă mâ ân tu,

S i ðe-a a cu u um pâ nă ă-n ve e ci i e Dom nu

u lui Doa am ñe şi ðe-a cu u um pâ nă ă-n ve e ci i e,

H ris to os lă ă ă u da at să ă fi i e Dom nu

u lui Doa am ñe Hris tos lă ă ă u da at să ă fi i e.

Colind, glas λ ٢ ٣ Δ̇ Ṫ, compilație din culegerea lui
George Breazul (text ardelenesc, melodie bănațeană)

I a scu lați, bo ieri, scu la a a ați, pri ve ghi ind vă bu
u cu ra ați, lai Dom nu ul Dom nu lui Doam ne.

D e mă tu rați cur ți le e e e și-a prin de eți fă cli
i ii le e, lai Dom nu ul Dom nu lui Doam ne.

C ă vă vin co lin dă to o o ori noap tea pe e la câ
ân tă to ori, lai Dom nu ul Dom nu lui Doam ne.

S i v-a duc pe Dum ne ze e e eu să vă mâ ân tu ie
e de ră au, lai Dom nu ul Dom nu lui Doam ne.

M i ti tel și-n fă še țe e e el cur ge mi i rul de
e pe E el, lai Dom nu ul Dom nu lui Doam ne.

F a șă dal bă de mă ta să ă ă Dum ne ze eu în a
as tă ca să, lai Dom nu ul Dom nu lui Doam ne.

Colind, glas ♪ Πα Τ, pe versuri de V. Voiculescu

Î n co li ba-n tu ne ca tă din car ne și os lu cra tă a
in trat Hris tos deo da tă le ru lui Doam ne.

N u fă cli e ce se stinge nu i coa nă ce se frân ge ci
El În suși trup și sân ge le ru lui Doam ne.

P res chim bat pen tru făp tu ră în tr-o scum pă pi că tu ră dul
cea Cu mi ne că tu ră le ru lui Doam ne.

C o li ba cum L-o pri mi it s-o fă cut cer stră lu ci it pe
bol ta de măr gă ri it le ru lui Doam ne.

I ar în ea soa re și ste le cu ar han gheli prin tre e le în
mij loc tron lu mi no os le ru lui Doam ne.

S i pe el Dom nul Hris to os Ca re mult Se bu cu ra a Du
hul Sfânt Se-a lă tu ra a le ru lui Doam ne.

S i a co lo ră mâ nea a și a cum și pu ru rea a și
noi Doam ne ne-am scu la at le ru lui Doam ne.


 o li be le-am cu ră ța at uși fe res tre toa te-s no oi Doam

 ne in tră și la no oi le ru lui Doam ne.

Cântec de stea, glas Πα Τ , după Anton Pann
din culegerea Ierom. Dometie Ionescu

Î $\hat{\text{N}}$ $\hat{\text{N}}$ $\hat{\text{N}}$ în o o ra a a şu ul Vi i it le e e
em ve niți pă ă ă ă ri inți să ă ă ve dem că ă ă ă
ă a as tă zi ni S-a a nă ă ă s cu u ut Do om nu ul ce
e e el fă ăr' de e e-n ce put.

S $\hat{\text{N}}$ $\hat{\text{N}}$ $\hat{\text{N}}$ i i i a as tă ă ă zi ni i S-a a a um plu u
ut pro ro o ci i i i a a de e e de mult că ă ă ă
ă Se e va naș te e Hri i is to o os Me e si i a
a a a chi ip lu u u mi nos.

D $\hat{\text{N}}$ $\hat{\text{N}}$ $\hat{\text{N}}$ i i i in Fe e cioa a a ra a Ma a a ri a a
a din nea mu u u ul lu ui A a a vra am di i i i
in să ă mân ța lu ui Da a a vi i id di in Du u hu
u u ul Sfâ ânt ză ă ă mis lit.

T $\hat{\text{N}}$ $\hat{\text{N}}$ $\hat{\text{N}}$ re e e e ei Cra ai de e e la a ră ă ă să ri i
it spre-n chi na a a a re e a a au ve nit da a a a

a ru uri scum pe a a du u u câ â ând și i că ă tre

e e e Hri is to o os zi când.

C u u u u ul că ă te e e-m pă ă ra a at ce re e

esc în să ă la a a aș do o bi i i to cesc Te e e e

e cu ul că pe fă ân u u us ca a at de e î în ge

e e eri î în co o on ju rat.

C a a a a a re e Te e e vo or de e es fă ta a

a și a a șa a a a Î îți vo o or cân ta: Sla a a a

a vă ă în tru ce ei de e e su u us și i jo os pa

a a ce pâ ân' la a a A pus.

Colind, glas ♪ Πα Τ
din culegerea lui George Breazul

L a poar tă la Ște fan Vo dă Le ru lui Dom nu lui bo ie
rii s-au strâns la vor bă.

D ar vor ba de ci ne es te Le ru lui Dom nu lui de Ii
sus năș cut în ies le.

Î n să Ște fan Domn cel sfâ ânt Le ru lui Dom nu lui de la
ru gă a u zind,

P e bo ie rii ce vor bea au Le ru lui Dom nu lui și pre
Dom nul pro slă veau,

E l pe da tă s-a ple ca at Le ru lui Dom nu lui cu bo
ie rii s-a-n chi nat.

S i cu gla sul de su pu us Le ru lui Dom nu lui a slă
vit pre Domn Ii sus.

Cântec de stea, glas λ π τ Δ̣ Ṭ de Anton Pann

S tea ua spre ră să ri it stră lu u u ceș te e stea
ua-mpă ra tu u u lu ui se e i ve e eș te.

S tea ua cu ra ze ma ari lu u mi i i nea ză ă sfân
tă naș te re e e a a de e ve rea a a ză.

C ă S-a năș cut as tă ăzi Ce el prea a veș ni ic Me
e si i a a a ce el prea a pu te e er nic.

D in Fe cioa ra Ma ri i a a cu u u ra tă ă as
tăzi es te lu u u mea a de es fă ta a a tă.

M a gii stea ua pe ce er cu um ză ă ă ri ră ă câ
te trei spre ea a a că ă lă ă to ri i i ră.

D e la stea pre cum se e î în vă ă ă ta ră ă lui
Hris tos cu da a a ru uri se e-n chi na a a ră.

D a ruri a ur smir nă ă și i tă ă ă mâ ie e și
lu a ră ma a a re e bu u cu ri i i e.

Cântec de stea, glas Πα Τ, poate după Anton Pann

Trei Crai de la Răăă să ri it spre e e stea+a a
au că lăă to rit și-au mers du păă cum ci i ti im pâă nă
la a a Ie ru u sa lim. A co lo da c-a au a a ju u u
uns stea a ua a-n no o ori li s-a a+as cu uns și le-a fost a se
e plim ba a a prin o raș a î în tre ba.
Un de S-a năs cu u ut zi câ ând u u un Crai ma a
a re de e cu rând ia ră I ro od îm păă ra at a a a u
zi i ind s-a tu ul bu rat. Pe Crai grab nic i-a a che e ma a a
at și i î în ta a ai nă i-a a-n tre ba at is pi tin du-i vru
u se to o os ca să a fle pe e Hris tos.
Cra ii da că a a au ple ca at stea a a ua ia a
ar s-a +a a ră tat și a mers pâ ân' a stăă tu ut u u un d-e
ra a a Prun cu ul năs cut. Și cu toți s-au bu u cu u ra a a
at pre e Hri is to o os da c-a au a fla at cu da ruri s-au î
în chi na a at ca u nui ma re e-mpă rat.

Colind *Veniți cu toții dimpreună*, glas Πα Τ

după Anton Pann, din culegerea
ieromonahului Dometie Ionescu

V e niți cu to o ți ii dim pre u u nă ă să ne
fa a ce em vo ie bu u nă să ne bu cu u u răm de
Do om nu ul și să stri i gă ă ă ă ăm cu tot o o mul

C ă ne + e Do omn și i mân tu i in ță ă și să
stri i gă ăm cu cre di in ță Lui din ho ta a a re le
toa a te e I se-n chi i nă ă ă ă ă țări și gloa a te

C ă ma rea cu u va a luri î na al te e de-a Lui
mâ â nă ă sunt lu cra a te de El sunt fă ă ă cuți și
mu un ți ii și bra zi ii ma a a a ari și mă ru un ții

E l a fă cu ut to ot pă ă mâ ân tu ul sin gur
nu u ma ai cu Cu vâ ân tul și no uă ne e e + es te
Do om nu ul Îm pă ra at pe e e e es te tot o o mul.

Colind *Cātu ne-am d'umblatu glas* λ ð Nη T

C â tu ne-a am d'um bla tu ioi Dom nu lu ui Doam ne câ tu
ne-a am d'um bla tu ioi Dom nu lu ui Doam ne e tăt am î în tre e
ba tu ioi Dom nu lu ui Doam ne e tăt am î în tre e ba tu ioi
Dom nu lu ui Doam ne

D oa ră vo oi a a fla ră ioi Dom nu lu ui Doam ne doa ră
vo oi a a fla ră ioi Dom nu lu ui Doam ne e cur tea lu ui Cră ă
ciu nu' ioi Dom nu lu ui Doam ne e cur tea lu ui Cră ă ciu nu' ioi
Dom nu lu ui Doam ne

S î noi ne-o om ru u ga ră ioi Dom nu lu ui Doam ne şî noi
ne-o om ru u ga ră ioi Dom nu lu ui Doam ne e de ju pâ â nu ul
gaz dă ioi Dom nu lu ui Doam ne e de ju pâ â nu ul gaz dă ioi
Dom nu lu ui Doam ne


 ă ne la a se e'n ca să ioi Dom nu lu ui Doam ne să ne

 la a se e'n ca să ioi Dom nu lu ui Doam ne e ca să du u pă ă

 ma să ioi Dom nu lu ui Doam ne e ca să du u pă ă ma să ioi

 Dom nu lu ui Doam ne

Colind D-auzi gazdă, glas 8 λ δ̣ Νη Τ

D'a uzi gaz dă ă ori n'a u u uzi d'a uzi gaz dă ori
n'a u u uzi toa ca-n cer și sluj ba-n rai

Toa ca-n cer cu um o bă tea a a toa ca-n cer cum o
bă tea a a sluj ba-n rai cum o fă cea

Dum ne zeu cu um cu vîn ta a a Dum ne zeu cum cu
vîn ta a a Mai ca sfin tă se ru ga

Si să stai să ă tot pri ve e ești și să stai să tot
pri ve e ești cum fă cea sluj be ce rești

În ge rii ți i ind stâl pă ă ări în ge rii ți ind
stâl pă ă ări cân tau sfin te le cân tări

Pen tru-n Fiu ce e S-a năs cu u ut pen tru-n Fiu ce S-a
năs cu u ut Dom nul nost' fă ră-n ce put

Că S-a năs cu ut pe pă mî î înt că S-a năs cut pe
pă mî î înt Fi ul Ta tă lui Cel Sfînt

Colind popular *Dăliana* glas $\lambda_{\pi} \delta \text{ N}\eta \bar{\text{T}}$

M e re e Li na la a fân tâ nă Dă li a na'i fa tă dal
bă cu do o uă câr ce e ge'n mâ nă Dă li a na'i fa tă
dal bă cu do o uă câr ce e ge'n mâ nă

G ă si i a pa tu ul bu ra tă Dă li a na'i fa tă dal
bă de vo oi nici în co on ju ra tă Dă li a na'i fa tă
dal bă de vo oi nici în co on ju ra tă

Voi vo oi nici voi vâ â nă to ri Dă li a na'i fa tă dal
bă ce că ă tați a i i cia'n zo ri Dă li a na'i fa tă
dal bă ce că ă tați a i i cia'n zo ri

N oi pă ă ti ne te e că tă mu Dă li a na'i fa tă dal
bă și cu u drag îți î în chi nă mu Dă li a na'i fa tă
dal bă și cu u drag îți î în chi nă mu


L a mu ulți ani cu să ă nă ta te Dă li a na'i fa tă dal

bă să a a veți par te e de toa te Dă li a na'i fa tă

dal bă să a a veți par te e de toa te

Colind glas λ π δ Ν η Τ̄, tradus din grecește de Pană Sorin

H^(N)ris tos Se e na aș te pe pă ă mânt în Vit le em Se-a
ra tă

Ce ru ri i le e se ve se elesc sal tă zi di rea toa
tă

Î în peș te e ră ă ni S-a nă ăs cut în ies lea cea să ra
că

Aal ce ru u lu ui Stă pân prea a Bun ce lu mea o îm pa
că

Î în ge ri ii câ ân tă toți î în cor Sla vă în î năl ți
me

Păs to ri ii cu u to ie ge e-n mâini vin grab nic să se-n
chi ne

Mân dru joa că Pă tru-n ra iu' Ra iu-i mân dru', lu mi no su' Şî
tăt joa că şî să ui tă

Doar îl ve de ci ne va re Ra iu-i mân dru', lu mi no su'Da'
ni me nea nu-l vi de re

Nu ma' dal bu'tai că să u Ra iu-i mân dru', lu mi no su'Şî
tăt joa că şî să ui tă.

Pe tre, Pe tre, fiu al mie u, Ra iu-i mân dru', lu mi no su'Fă-mi
şî mi e loc în Ra iu

Loc în rai, tu, ta tă, n-a iu Ra iu-i mân dru', lu mi no su'C-ai
fost mult di rău în sa tu

Pă să raci i-ai să ră ci tu Ra iu-i mân dru', lu mi no su'Pă
bo gaţi i-ai bo gă ți tu

Mân dru joa că Pă tru-n ra iu' Ra iu-i mân dru', lu mi no su'Da'

ni me nea nu-l vi de re



N u ma' dal bă so ră sa le Ra iu-i mân dru', lu mi no su' Șî

tăt joa că șî să ui tă



P e tre, Pe tre, fra te-al mie u Ra iu-i mân dru', lu mi no su' Fă-mi

șî mi e loc în Ra iu



L oc în rai, tu, so ră, a iu Ra iu-i mân dru', lu mi no su' Ți-o

fost ca sa lân gă dru mu



P ă-n să tați i-ai a dă pa tu Ra iu-i mân dru', lu mi no su' Pă

flă mânzi i-ai să tu ra tu



M ân dru joa că Pă tru-n ra iu' Ra iu-i mân dru', lu mi no su' Șî

tăt joa că șî să ui tă



D oar îl ve de ci ne va re Ra iu-i mân dru', lu mi no su' Da'

ni me nea nu-l vi de re



Colind glas πq T, de Anton Pann

S ^(□)sla vă să a ai bă ă ne e sfâ âr și i tă ă dum
^(N)
 ne ze e i i rea'n tre i i tă ă u ni mea a ne e
^(N) ^(□)
 des pă ă ăr ți tă πq

T ^(□)a tăl A to o o ot ți i i i to o ru ul și
^(N) ^(□)
 Fi u ul I iz bă vi to o ru ul și Du hu ul Mâ ân
^(N) ^(□)
 gă ie e e to rul πq

U ^(□)u nul fi i i i ind î în tre ei Fe e țe e S-a
^(N) ^(□)
 po go o râ ât să ne'n ve e țe e să ne-a ra a te e
^(N) ^(□)
 cu blâ â ân de țe πq

S ^(□)ă pri ce pe e e em să ă'n țe e le e ge em să
^(N) ^(□)
 cu noa aș te em să a le e ge em la iad î în mu unci
^(N) ^(□)
 să nu u u mer gem πq

Că în cer su u u unt mu ul te e ca a se e în
 po do o bi i te fru moa a se e tot cu ra a ze e
 lu mi i i noa se

U n de drep ți i i ii se e a a du u nă ă cu
 toți sfi în ți ii îm pre u u nă ă și își fa ac to ot
 vo ie e e bu nă

S i cân tând c'o o o o glă ă su u i i re e dăn
 ți ie esc î în tr-o u ni i re e dând lui Du um ne e
 zeu mă ă ă ri re

glas ♪ Πα Τ

C o lo sus pe e lîn gă lu nă co lo sus pe e lîn gă
lu nă ă co rin de ne Doam ne

E s te-un sca u un de o dih nă es te-un sca u un de o
dih nă ă co rin de ne Doam ne

I ar pe sca u un ci ne şa de iar pe sca u un ci ne
şa de e co rin de ne Doam ne

Ş a de şa de e Mai ca Sfin tă şa de şa de e Mai ca
Sfin tă ă co rin de ne Doam ne

C u-n Fi uţ fru u mos în bra țe cu-n Fi uţ fru u mos în
bra țe e co rin de ne Doam ne

F i ul plîn ge e Mai ca-Izi ce Fi ul plîn ge e Mai ca-I
zi ce e co rin de ne Doam ne

T aci Fi u le e taci Dra gu le taci Fi u le e taci Dra
gu le e co rin de ne Doam ne

C ă Ți e Ma a ma Ți-a da re că Ți e Ma a ma Ți-a
da re e co rin de ne Doam ne

D o uă me re e do uă pe re do uă me re e do uă
 pe re e co rin de ne Doam ne

S i Ti-i ju ca a-n Rai cu e le și Ti-i ju ca a-n Rai cu
 e le e co rin de ne Doam ne

S i che i le e Ra iu lu ui și che i le e Ra iu
 lu u ui co rin de ne Doam ne

S i-i des chi de e și-i în chi de și-i des chi de e și-i în
 chi de e co rin de ne Doam ne

DE CÎND DOMNUL S-A NĂSCUT

glas 8 λ δ Νη Τ

De cînd Dom nul S-a năs cu tu de cînd Dom nul S-a năs cut π 9

și pă mîn tul l-a fă cu tu u și pă mîn tul l-a fă cut v δ

Si ce rul l-a ri di ca tu și ce rul l-a ri di cat π 9

'n-pa tru stîlpi l-a ră zi m-a tu u 'n-pa tru stîlpi l-a ră zi mat v δ

În pa tru stîlpi de ar gin tu în pa tru stîlpi de ar gint π 9

și fru mos l-a'm po do bi tu u și fru mos l-a'm po do bit v δ

Tot cu ste le mă run țe le tot cu ste le mă run țe le π 9

cu lu ce feri prin tre e le e cu lu ce feri prin tre ele v δ

Si cu lu na cu lu mi na și cu lu na cu lu mina π 9

soa re le cu ra ze le e e soa re le cu ra ze le v δ

Dar soa re le un de ra ză dar soa re le un de rază π 9

ra ză Doam ne un de ra ză ă ra ză Doam ne un de rază v δ

Ra ză'n vîr ful mun ți lor or ra ză'n vîr ful mun ți lor π 9

la fîn tî na sfin ți lo o or la fîn tî na sfin ți lor v δ

La doi brazi îm bi nu ra ați la doi brazi îm bi nu rați π 9

și-n tul pini în tul pi na a ați și-n tul pini în tul pi nați v δ

L a tul pi nă de păr ta ați la tul pi nă de păr tați
la vâr furi a mes te ca a ați la vâr furi a mes te cați

D ar în ra mu ri le lo or dar în ra mu ri le lor
es te-un lea găn de mă ta se e es te-un lea găn de mă tase

D ar în lea găn ci ne-mi doar me dar în lea găn ci ne-mi doarme
doar me Doam ne un om bu u un doar me Doam ne un om bun

V i ne-un cârd de rîn du ne le vi ne-un cârd de rîn du nele
cu gla suri de pă să re le e cu gla suri de pă să rele

S i-mi cîn ta ră-mi co lin da ră și-mi cîn ta ră-mi co lin dară
pe cest om bun mi-l scu la ră ă pe cest om bun mi-l scu lară

S coa lă om bun de vezi tu u scoa lă om bun de vezi tu
Prun cul sfînt cum Se năs cu u u Prun cul sfînt cum Se năs cu

M i ti tel în fă še țe el mi ti tel în fă še țe
cur ge mi rul de pe E e el cur ge mi rul de pe El

COLIND: SUS LA VÎRFUL MUNTELUI

1

glas ♪ Πα Τ

Sus la vârful muntelui sus la vârful muntelui
te e lui ^π_q Aie rui Doamne ^Δ în mijlocul cotoarelor
lui ^π_q

Imi sînt două ale emni ișoare îmi sînt două ale emni
ișoare ^π_q Aie rui Doamne ^Δ brațul verde e te e iu
ulb ^π_q

Si-a mînd două ale se e sfîntă ale desc și-a mînd două ale se e
sfîntă ale desc ^π_q Aie rui Doamne ^Δ zi se brațul călătorește
tei ^π_q

Măi te iule e fraa te e-mi ești măi te iule e fraa
te e-mi ești ^π_q Aie rui Doamne ^Δ cuminec e te e sfîntă
dești ^π_q

Că eu sînt un le emde e braț că eu sînt un le em
de e braț ^π_q Aie rui Doamne ^Δ la toți oamenii lii-s
drag ^π_q

Tu ești tei puu tre e gîndă ios tu ești tei puu tre e

gă ă ios πq Aï le rui Doam ne Δ și nu ești ni ici de-un fo o
los πq

Ba eu sînt u un le emn de e trea bă ba eu sînt u un le emn
de e trea bă πq Aï le rui Doam ne Δ că toți meș te e ri îi mă ă-n
treă bă πq

Ca re un de e mă ă gă ă seș te ca re un de e mă ă
gă ă seș te πq Aï le rui Doam ne Δ de i coa ne e mă ă cro o
ieș te πq

Pe mar gini mă ă zu u gră ă veș te pe mar gini mă ă zu u
gră ă veș te πq Aï le rui Doam ne Δ cu a ur mă ă po o le e
ieș te πq

Si-n bi se ri i că ă mă ă ba gă și-n bi se ri i că ă
mă ă ba gă πq Aï le rui Doam ne Δ toa tă lă mea a mi i se e
roa gă πq

La bi se ri i că ă mă ă du ce la bi se ri i că ă
mă ă du ce πq Aï le rui Doam ne Δ tot po po ru u-și fa a ce e

cru ce π_q
In bi se ri i cã ã mã ã pu ne în bi se ri i cã ã
 mã ã pu ne π_q **Ai** le rui Doam ne **A** oa me nii sã ã se e î în
 chi ne π_q

Tu bra du le e ră ã și i nos tu bra du le e ră ã
 și i nos π_q **Ai** le rui Doam ne **A** tu nu ești ni ici de-un fo o

los π_q
Ba eu sînt u un le emn de e trea bă ba eu sînt u un le emn
 de e trea bă π_q **Ai** le rui Doam ne **A** cã toți meș te e ri îi mã ã-n
 trea bă π_q

Ca re un de e mã ã gã ã seș te ca re un de e mã ã
 gã ã seș te π_q **Ai** le rui Doam ne **A** de șin dri lã ã mã ã cro o
 ieș te π_q

Din mi ne fa ac și in dri i la din mi ne fa ac și in
 dri i la π_q **Ai** le rui Doam ne **A** de-a co pâr bi i se e ri i

ca π_q
Cã de n-ar fi i și in dri i la cã de n-ar fi i și in

dri i la Āi le rui Doam ne în bi se ri i c'a ar plo o

ua

A u rul ți i s-a ar stri i ca a u rul ți i s-a ar

stri i ca Āi le rui Doam ne și-ar fi-a mar de e ci in stea a

ta

A s ta-i bra du ul ce el stu u fos ăs t-ai bra du ul ce el

stu u fos Āi le rui Doam ne ăs ta-i Dom nu ul ce el fru u

mos

A s ta-i tu fa a cea a stu u foa să as ta-i tu fa a cea a

stu u foa să Āi le rui Doam ne as ta-i Doam na a cea a fru u

moa să

**Mugur, mugurel... glas λ $\ddot{a}$ Πα Τ, prelucrat după
Anton Pann (după cum se cântă la Biserica Stavropoleos)**

M u gur, mu gur, mu u gu rel, Mu gu ur, mu u gu re
el, Ia fă te mai mă ri ce el, Mu gu ur mu u gu re e
e el, Ia fă te mai mă ri ce el, Mu gu ur, mu u gu rel.

A dă, Doam ne bi i ne-n ța ră, Mu gu ur, mu u gu
re el, Că ne-am să tu rat de ia ar nă, Mu gu ur, mu u gu
re e e el, Că ne-am să tu rat de ia ar nă, Mu gu ur, mu
u gu rel.

B a tă-i, Doam ne, de e cio coi, Mu gu ur, mu u gu re
el, Cum ne bat și ei pe no oi, Mu gu ur, mu u gu re e
e el, Cum ne bat și ei pe no oi, Mu gu ur, mu u gu rel.

B a tă-i, Doam ne, nu u-i lă sa, Mu gu ur, mu u gu re
el, Că ne-au să cat i ni ma a, Mu gu ur, mu u gu re e
e el, Că ne-au să cat i ni ma a, Mu gu ur, mu u gu rel.

M u gur, mu gur, mu u gu rel, Mu gu ur, mu u gu re



 el, Ia fă te mai mă ri ce el, Mu gu ur mu u gu re e



 e el, Ia fă te mai mă ri ce el, Mu gu ur, mu u gu rel.

Urare λ ð Nη T după Anton Pann

^(M) ^(N)
S ă fi i e de bi i i i i ne la a a a mic
 și i i i la ma a a a a re e la to oți câți se a a a
 a a a flă la a a + as tă a a a a du na a a a a
 re. U răm să nă ta a a a a te la toți tot dea
 u u u u u na dra gos te în trea a gă ă ă și i + i i i
 ni i mă ă bu u u u nă dra a a a gos te e în trea a a
 a a gă ă ă și i + i i i ni i mă ă bu u u u u

nă.
^(M) ^(N)
C i ne ce do re e e e e eș te să ă ă ă îl
 dă ă ă ă ru ia a a a as că ă ă făr'de-n târ zi e e e
 e e e re pro o o o ni a a a a ce rea a a a as
 că. Mulți ani să tră ia a a a as că toți câți sunt în
 ca a a a a să și se os pă tea a ză ă ă la a + a a a
 cea as tă ă ma a a a să; Mu u u ulți ani să ă tră ia a a
 a as că ă ă to oți câ ă ăți su unt î în ca a a a a
 să; Mulți ani să tră ia a a a as că.

Kj

)

2)

3)

4) K
9

Tu stii cā ci ce-ti cām-tā azi r'

Vor date mōi-ne al tām ob-rat n'

De-ace-ia Tu cō-pi-le blând j'

Te uif le ei me-nu plâm-gând k'
9

5) $\begin{matrix} K \\ 9 \end{matrix}$ $\begin{matrix} \textcircled{D} \\ \textcircled{ke} \end{matrix}$ $\frac{Co}{-}$ $\frac{pil}{-}$ $\frac{cu}{-}$ $\frac{su}{-}$ $\frac{flet}{-}$ $\frac{pliu}{-}$ $\frac{de}{-}$ $\frac{dor}{-}$ $\frac{r}{-}$
 $\frac{In}{-}$ $\frac{du}{-}$ $\frac{re}{-}$ $\frac{rat}{-}$ $\frac{de}{-}$ $\frac{mi}{-}$ $\frac{lo}{-}$ $\frac{lor}{-}$ $\frac{r}{-}$
 $\frac{In}{-}$ $\frac{ies}{-}$ $\frac{le}{-}$ $\frac{re}{-}$ $\frac{ce}{-}$ $\frac{ai}{-}$ $\frac{fost}{-}$ $\frac{cul}{-}$ $\frac{cat}{-}$ $\frac{r}{-}$
 $\frac{Si}{-}$ $\frac{ni}{-}$ $\frac{meu}{-}$ $\frac{nu}{-}$ $\frac{Te}{-}$ $\frac{a}{-}$ $\frac{le}{-}$ $\frac{ga}{-}$ $\frac{not}{-}$ $\frac{r}{-}$

b) K
9

(D) > (re) — — — — —
la'i t'ai Ii-sr-se ai ve-nit r'

< < <) — — — — —
De-ai t'ai ai fost si ras-tig-mit h'

— > > > (D) " — — — — —
si plangi me-reu de mi-le lor r

< — (re) — — — — —
Co-pil cu sr-fet plin de dor k
9

7) ^K
⁹ Di ke
 Co-pil lo-vit co-pil sār-man ॐ'
 Tu vū m̄ fiē ca-re au ॐ'
 Co-pi le nā-ul s̄-e plā-tes̄ ॐ
ke sa-nec s̄a ie n̄t̄i s̄i s̄a iu-bes̄ti ^K
 १

8) ^K
⁹ Di ke
 Sa-aduci a Tale m̄m-ḡa-ie-ri ॐ'
 In su-fe-riu-te s̄i-n du-neri ॐ'
 S̄a m̄oi pe ou-c̄'m tre t̄al-hari ॐ
ke v̄m-dut la m̄os-pte plu-tru ba-mi ^K
 १

9) ^K
⁹ Di ke
 Co-pi-lu-le cu ochi se-mir̄i ॐ'
 Tu vū din nou prin-tre str̄a-ini ॐ'
 In pes-te-r̄a pe pa-ie reci ॐ
ke Tu ca-pul ia-a-n̄a-s̄i T̄i-l a-pleci ^K
 १

Trei crai de la răsărit

glas 1 $\frac{3}{4}$ π 9 - 3 timpi

1. π Trei crai de la ră-să rit π cu stea u-au că

lă-to rit π și-au mers du pă cum-ci tim π

pă nă le ru-sa lim π și-a co lo dac-

au-a juns π stea ua-lor li sa-as cuns π Și-n ce

pu n-a că-u ta π pe la-ca se-a în-tre ba π

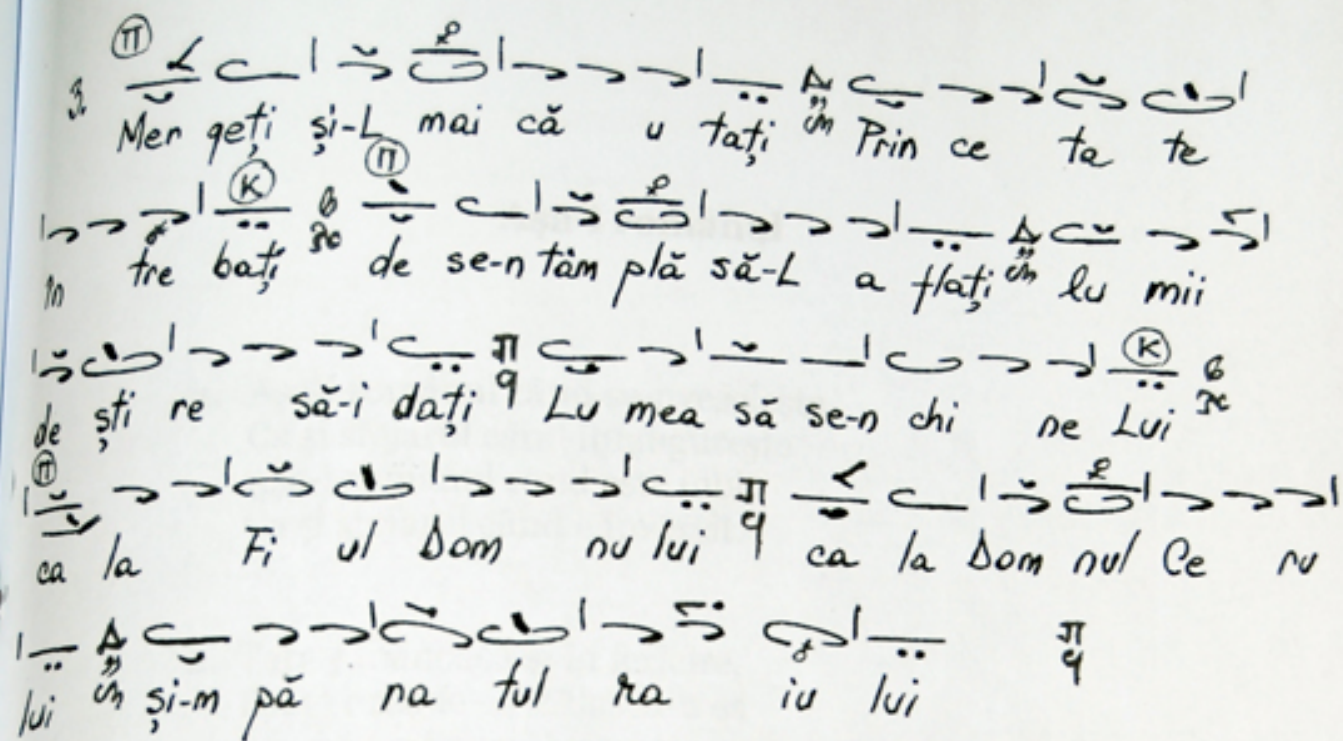
2. π N-ați vă zut și n-ați-a flat π Un de-i-Prun cul

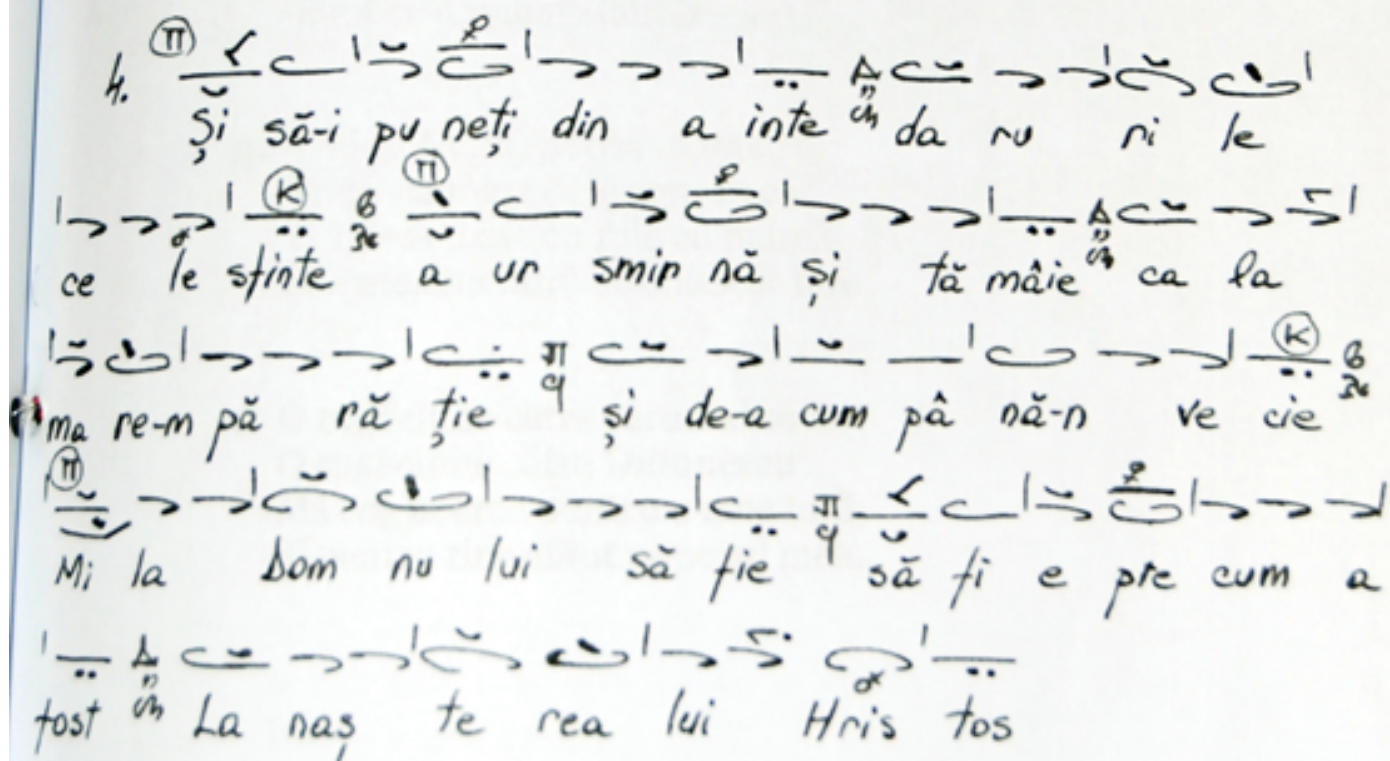
Îm-pă rat π Păs to rul no roa-de lor π și Stă

pâ nul roa-de lor π Ca re as tăzi S-a-năs cūt π

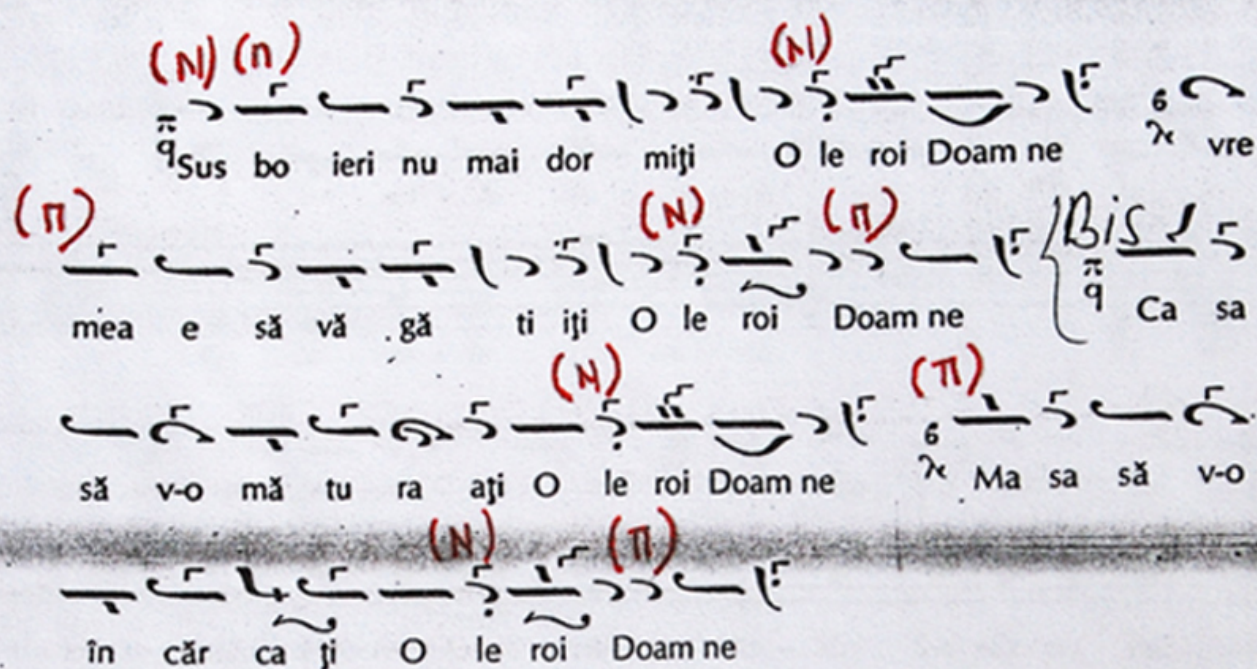
π că noi stea ua i-am vă zut π Și-am ve nit să

ne-n chi nām π pe Hris tos să-l lă u dām π

3. 
 Mer geți și-L mai că u tați Prin ce ta te
 tre bați de se-n tîm plă să-L a flați lu mii
 de ști re să-i dați Lu mea să se-n chi ne Lui
 ca la Fi ul Dom nu lui ca la Dom nul Ce ru
 lui și-m pă na tul ra iu lui

4. 
 Și să-i pu neți din a inte da ru ri le
 ce le sfinte a un smir nă și tă mâie ca la
 ma re-m pă ră fie și de-a cum pă nă-n ve cie
 Mi la Dom nu lui să fie să fi e pre cum a
 fost La naș te rea lui Hris tos

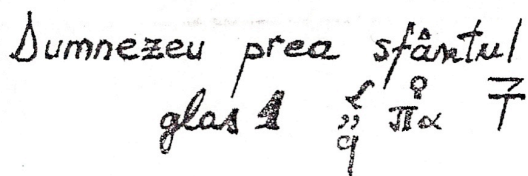
Auzat pe note psaltice de Cristien
 Todiresanu, psalt al Catedralei Patriarhale
 + 19 decembrie 2002
 Sf. Mc. Bonifatie, Sf. Cuv. Aglaia



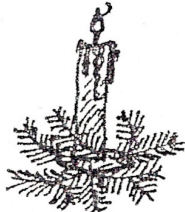
Nu dormiti în astă seară,
 Ci ședeti la privegheală;
 S-așteptăm pre Domnul Sfânt,
 Ca să vie pe pământ.

Tuturor ce sunt în casă
 Și se veselesc la masă,
 Să le dea Hristos de toate,
 Bucurie, sănătate.

RAL.



cu har si bu cu ri e si a ici sa fi e

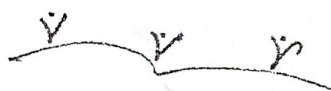


Pus pe note psaltice, după un colind
moldovenesc. + 16 decembrie 2002

Sf. Procor Aghe



Abdulkarim





17A#

Noi în seara de Crăciun

glasul 1. ²/₄ Nox



Noi în sea ra — de Cră ciun

1. Noi în sea ra — de Cră ciun — lă u dăm pe —

Cel prea bun — Bun esti doam — ne bun

Noi în sea ra — de Cră ciun

2. Co lin dăm co — lind du ios — Dom na lui Ii —

Sus Hristos — Bun esti doam — ne bun

Noi în sea ra — de Cră ciun

3. Noi um blăm să — îm pli nim — o bi ce iu/ —

din bă trâni — Bun esti doam — ne bun

Noi în sea ra — de Cră ciun

4. O bi cei de — co lin dat — pe le ce se —

de u rat — Bun esti doam — ne bun

15-1



Colindăm colindători glas 1 $\frac{1}{2}$ $\frac{9}{16}$

Co lin dăm co lin dă tori — noap tea pe — la

cân tă tori, noap tea pe — la cân tă tori

Prin tro ie ne greu răz bim — la co lin — dă

noi por nim, la co lin — dă noi por nim

Co lin da Cră ciu nu lui — pe u li — ta

sa tu lui, pe u li — ta sa tu lui

În noap tea A ju nu lui — la Naș te — rea

Dom nu lui, la naș te — rea Dom nu lui

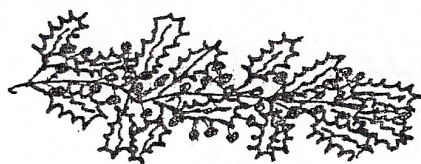
Când în ce nuri se cân ta — Prun cul cel — sfânt

se năș tea, prun cul cel — sfânt se năș tea

În ge nii Îl prea mă reau — păs to rii — se

în chi nau, păs to rii — se în chi nau





Mă ri re lui Dum ne zeu — mă ri re — Fi

u lui Său, mă ri re — Fi u lui Său

Pe pă mânt pa ce să — fi — e de a cum pă

în ve ci e, de a cum pă nă-n ve ci e

— Cântec specific zonei Botosanilor —

Arădat pe note practice
de Cristian Vochireanu, psalt la Catedrala

Patriarhală, București

18 decembrie 2002

+ Sf. Cuv. Domnul Sihastrie

Sf. Mp. Sebastian

— Vochireanu —

(Cântec de stea).
Îngonirea lui Adam din Raiu. Glas 8 R Vi T + T

A a dam da că a a a greșit R Domnul di i
in Rai la a go nit R din Raiul cel din E dem o sâ ân dit
cu greublestem R. Iar A dam da că a a vă zut R Că n gre e
șea a a lă a a că zut R Si din Raia fa radat iz go nit
și le pă dat R A se zut jos i i în trun loc R Plângând
cu u u la cră mi de foc R Cu ja le la Rai privind și că ă
tră dâ nsul gră ind R O Raiu le lo o o caș sfânt Mă ve
exi i i în ce ja a le sun R. Că sunt cumplit ur gi sit și de e la

ti ne gonit *R* Oh vai cum mă buu u cu ram *R* În sla a va a
 a ta când eram *R* Iar a cu ma cu a tăt sunt ja al nic și
 a mărât *R* Că dacum nu vo o oi gusta *R* Din sfă ântă a a dul
 cea a ta ta *R* A mar Ei vo ce fă cuși unde e vom merge a cuși
 Că pe ti ne tea a as cultai *R* Și di în a a a ce est pom mâncai
 Că tu Ei vo mai sil it și dă âst bi ne mai lipsit *R* O! ti că lo
 su u ul de eu *R* Cum scâ âr bi i i pre lu um ne zeu *R* Greu pă cat
 E vo denoică vo om fi tot în nevoi *R* Ci O! Doamne mii i la Ta
 Ca tă â spre e e zi di i rea Ta *R* Și nu mă lă să scârbit să fiu pă nă la sfârș

Ame.